

# PT | PULITO IN UN LAMPO

E' versatile, lava perfettamente ed è veloce. La lavastoviglie a capot più efficiente.  
Ideale per lavare una grande quantità di stoviglie.





Una macchina sviluppata per avere il massimo livello di igiene e pulizia. Accessori e prodotti chimici creati su misura. Supporto in fase di acquisto e assistenza tecnica. Winterhalter garantisce tutto questo.



#### VELOCITA'

Lavare con PT significa risparmiare tempo: sollevare la cappa, togliere il cestello, inserire il nuovo cestello, chiudere la cappa. Nemmeno il tempo di riporre i piatti puliti che già un altro lavaggio è terminato.

#### RISULTATI DI LAVAGGIO PERFETTI

La Serie PT è innovativa: l'insieme di dettagli studiati con cura fanno di questa lavastoviglie un sistema perfettamente efficiente assicurando pulizia e igiene perfette.

#### FACILE DA UTILIZZARE

Touch screen con pittogrammi di facile comprensione. Tasto unico per singole operazioni e programma di autopulizia guidato. In poche parole: le lavastoviglie della Serie PT permettono di effettuare operazioni semplici e intuitive.



## A CICLO CONTINUO

La Serie PT di Winterhalter ti permetterà di far fronte a flussi di lavoro molto intensi. Il cestello di piatti sporchi viene caricato nella lavastoviglie attraverso il tavolo di ingresso, il ciclo di lavaggio parte e il cesto di piatti puliti viene appoggiato sul tavolo di uscita. Non ci sono tempi di attesa perchè tutto è perfettamente coordinato e procederà senza problemi. La Serie PT rende tutto questo possibile: la sua tecnologia innovativa permette di andare incontro ad una grande mole di lavoro, rendendolo più snello. Per una grande varietà di stoviglie. Rapida, a basso consumo ed efficiente.

### SI ADATTA ALLE TUE ESIGENZE

Si adatta perfettamente allo spazio a disposizione: la PT è disponibile nelle misure S, M, L e XL e tutte sono configurabili come lavapiatti, lavaposate, lavabicchieri o bistrò. Ognuna ha tre programmi di lavaggio standard e altre opzioni che la rendono perfetta per le tue esigenze.

### EFFICIENTE E CON BASSI CONSUMI

Utilizzo efficiente dell'energia, consumi d'acqua ridotti e risultati di lavaggio perfetti. La Serie PT è la dimostrazione di com'è possibile avere risultati di lavaggio perfetti con un risparmio di energia risparmio di energia.



Una panoramica con le ulteriori caratteristiche della serie PT può essere consultata sul nostro sito web:

>> [www.winterhalter.it/pt](http://www.winterhalter.it/pt)



### **PRESSIONE DI LAVAGGIO VARIABILE**

Ogni PT, è equipaggiata con il sistema »VarioPower« che regola precisamente la pressione di lavaggio al tipo di stoviglia e al suo grado di sporco. Stoviglie fragili come i bicchieri vengono lavate con una pressione più bassa, mentre quelle più resistenti con una pressione più alta. Lo sporco viene rimosso perfettamente senza rovinare le stoviglie.

### **SISTEMA DI FILTRAGGIO EFFICIENTE**

Più l'acqua di lavaggio è pulita, migliori sono i risultati di lavaggio. Ecco perchè la Serie PT è equipaggiata con un vero e proprio sistema di filtraggio. Prima l'acqua passa attraverso un filtro di copertura della vasca, successivamente l'acqua della vasca passa attraverso un filtro a cilindro e le particelle di sporco più grosse vengono trattenute. Il filtro Mediamat, filtra le particelle più piccole, come i granelli del caffè ed infine, il filtro pompa protegge la pompa da danni meccanici. Questo sistema di filtraggio fa in modo che l'acqua rimanga pulita il più a lungo possibile.

### **ENERGY LIGHT**

La Serie PT è equipaggiata con uno scambiatore di calore »EnergyLight«. Questo scambiatore utilizza il calore dell'acqua di scarico per pre-riscaldare l'acqua fredda in ingresso. In questo modo i costi per l'energia sono ridotti del 10 % per ogni ciclo di lavaggio.

### **ENERGY PLUS**

Oltre al sistema »EnergyLight« già disponibile di serie, è possibile ordinare la macchina con il sistema »EnergyPlus« l'acqua fredda in ingresso non solo viene riscaldata dallo scambiatore dell'acqua di scarico ma anche dal recuperatore dell'aria calda che si crea all'interno della macchina alla fine del lavaggio. Il vantaggio: i costi operativi sono ridotti fino al 20 % per ogni ciclo di lavaggio. Quando alzi la capot a fine lavaggio, le fuoriuscite di vapore saranno quasi impercettibili.

### **POMPA DI CALORE**

Oltre ai due sistemi di recupero del calore dell'acqua e dell'aria di scarico, è disponibile come opzione nella misura M ed L, la pompa di calore »ClimatePlus«\*: non solo recupera il calore all'interno della macchina per scaldare l'acqua della vasca e l'acqua di risciacquo – utilizza anche il calore presente nella stanza. Si avrà così una riduzione dei costi operativi di oltre il 50 %, l'umidità nell'aria sarà ridotta così da rendere migliore l'ambiente di lavoro.

### **SISTEMA DI RISCIACCO OTTIMIZZATO**

Hai la possibilità di risparmiare ancora di più: la PT ha la possibilità di essere equipaggiata con un sistema di risciacquo ottimizzato. Diversamente dai sistemi convenzionali, un piccolo motore elettrico fa girare il campo di risciacquo senza che sia quindi necessario un maggior dispendio di acqua. Il volume di acqua di risciacquo è ridotto fino al 17 % e quindi i costi operativi saranno minori.

\* Gas fluorurati contenuti in un dispositivo sigillato; refrigerante R134a, 0.75 kg, 1.07 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalenti; potenziale gas fluorurati 1430.

*«Lava velocemente e garantisce un pulito impeccabile. Protegge le stoviglie ed è assolutamente affidabile. La PT realizza il desiderio di ogni chef: non pensare al lavaggio delle stoviglie! Così posso concentrarmi sull'essenziale: la preparazione dei miei piatti.»*

Ollie Dabbous, EXECUTIVE CHEF E UNO DEI FONDATORI DEL RISTORANTE HIDE | PICCADILLY, LONDRA







*Pulizia e igiene. Ogni nostro prodotto contribuisce alla pulizia e all'igiene. Se utilizzati insieme, il risultato di lavaggio è perfetto. Benvenuti nel sistema completo Winterhalter!*

## CESTELLI

Sono creati su misura per bicchieri, stoviglie e posate. Con il loro design funzionale, si adattano perfettamente al relativo tipo di stoviglie, proteggendole dai danni. Garantiscono una circolazione ideale dell'acqua e dell'aria e un'asciugatura veloce. Semplificano l'utilizzo e il trasporto delle stoviglie. E soprattutto: soluzioni speciali come il sistema a doppio cestello, con il quale è possibile lavare su due piani in un solo ciclo di lavaggio, aumentano ulteriormente la flessibilità.

I cestelli influenzano in maniera determinante la qualità del risultato di lavaggio e l'importo dei costi di gestione. Approfittate del nostro servizio di consulenza per scegliere il cestello più adatto alle vostre esigenze. In tal modo potete essere certi di avere la soluzione migliore.



## PRODOTTI CHIMICI

Spesso passano in secondo piano e vengono presi poco in considerazione, ma i detersivi sono di cruciale importanza per ottenere risultati di lavaggio perfetti. Per questa ragione sono una componente estremamente importante all'interno del sistema completo Winterhalter.

Nel quartier generale di Meckenbeuren abbiamo istituito un dipartimento di ricerca con un laboratorio interno. Qui sviluppiamo e testiamo le formule per una gamma di detersivi e brillantanti di ottima qualità. Sono personalizzati in base alle stoviglie da lavare e all'agente contaminante; sono di basso consumo e possono essere combinati con altri prodotti della gamma. Lavorano perfettamente insieme e aiutano ad ottenere un risultato di lavaggio perfetto.



## TRATTAMENTO ACQUA

Depositi. Striature. Macchie. Sono i «nemici» di ogni ristoratore e sono sinonimo di una cattiva qualità dell'acqua. Il calcare compromette l'efficacia del detersivo e del brillantante, danneggiando la macchina in modo permanente. La soluzione è un trattamento dell'acqua professionale.

A questo scopo Winterhalter ha sviluppato una gamma di prodotti completa: dal semplice addolcimento, alla demineralizzazione parziale e totale e l'osmosi inversa. Integrati nella macchina o come dispositivi esterni, sono consigliati in base alle tue esigenze e alla qualità dell'acqua in loco. Il risultato: stoviglie perfette che non necessitano di lucidatura manuale.



## CONSULENZA E PROGETTAZIONE

Winterhalter è specialista del lavaggio professionale. La nostra conoscenza ci permette di essere presenti nella più vasta gamma di cucine di tutto il mondo. Quando si tratta di lavaggio sappiamo quali aspetti sono più importanti e cosa bisogna prendere in considerazione. E soprattutto, amiamo trasmettere questa conoscenza ed esperienza ai nostri clienti. Il nostro team di consulenti valuta la situazione direttamente sul posto. Valutiamo le tue necessità e l'attrezzatura necessaria.

**L'obiettivo: un processo di lavaggio perfetto.** Un grosso vantaggio della Serie PT è la sua flessibilità. La macchina si adatta allo spazio in loco rendendo il tuo processo di lavaggio perfetto. Quali varianti d'installazione sono possibili? I tavoli di ingresso e di uscita possono essere posti in linea o ad angolo per guadagnare spazio? Da quale parte volete far uscire il cesto di stoviglie pulite? E' necessario installare un sistema TwinSet? O un sistema di recupero calore? Ti aiuteremo a rispondere ad ogni singola domanda in modo da fare la scelta giusta al momento dell'acquisto.

**Il tuo partner, Winterhalter.** Il nostro team di progettisti e consulenti potrà valutare le tue condizioni in loco: il layout, la disposizione della stanza, i processi di lavaggio. Valutiamo le tue necessità e l'attrezzatura necessaria. Ti aiutiamo ad organizzare e ottimizzare il processo di lavaggio, formiamo i tuoi dipendenti. Ed ovviamente, ci prendiamo cura del service e del mantenimento delle apparecchiature - così che tutto il sistema possa durare il più possibile. In breve: quando si tratta di lavaggio siamo sempre qui per te e facciamo in modo che il tuo processo di lavaggio sia il più professionale possibile.

Come possiamo aiutarvi? Contattateci per una consulenza: Telefono: 0331 734147 oppure [info@winterhalter.it](mailto:info@winterhalter.it)

## «Siamo una famiglia!»

Con solide radici ma proiettati verso il futuro. La cultura e i valori della nostra famiglia hanno plasmato l'azienda Winterhalter per ben tre generazioni. Siamo sempre stati vicini ai nostri dipendenti, clienti e partners. Un modo di pensare lungimirante che prende in considerazione le generazioni future. Noi ci impegnamo in prima persona - questa è la filosofia Winterhalter e ne siamo orgogliosi.



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

### LA PRIMA WINTERHALTER



Tutto inizia nel 1947: Karl Winterhalter fonda la sua azienda a Friedrichshafen. Inizialmente raccoglie residuati bellici dando vita a oggetti di uso domestico. Più tardi, nel 1957, presenta il modello GS 60, la prima lavastoviglie professionale di Winterhalter. Da allora l'azienda si è sempre prefissata un solo obiettivo: risultati di lavaggio perfetti grazie a processi di lavaggio efficienti. Grazie a questa visione a 360°, Winterhalter è partita da essere un semplice fornitore di lavastoviglie, arrivando ad offrire sistemi di lavaggio completi.

*«Con Winterhalter l'assistenza e l'attenzione verso il cliente non terminano con la vendita e il montaggio di una macchina. Infatti l'attenzione e la soddisfazione del cliente sono il nostro focus principale e accompagnano il cliente per tutto il ciclo di vita del sistema.»*

### DALLA LAVASTOVIGLIE AL RISULTATO DI LAVAGGIO

In passato, il nostro compito si limitava a consegnare lavastoviglie presso le cucine dei clienti. Oggi invece il nostro focus è quello di fornire un sistema di lavaggio personalizzato e studiato secondo le condizioni in loco e le esigenze dei clienti. La scelta di un sistema ad hoc si basa su una buona analisi e una corretta progettazione dello stesso. Per visualizzare la planimetria ci serviamo dei più moderni software CAD in 2D e 3D. Il tutto per ottenere un processo di lavaggio efficiente e su misura.



# 1.700

## DIPENDENTI IN TUTTO IL MONDO

Qualità elevata. Impegno. Curiosità e ambizione. Tutte caratteristiche che contraddistinguono lo staff Winterhalter. Ed esattamente grazie a questa professionalità che, da piccola impresa a conduzione familiare della Svevia, nella Germania meridionale, siamo cresciuti fino a diventare dei veri global player: con ben 40 filiali in tutto il mondo e partner commerciali in oltre 70 Paesi. Siamo molto orgogliosi di ciò che siamo riusciti a creare, così come lo siamo di ogni nostro dipendente che ha contribuito a questo successo. Per questo vogliamo cogliere l'occasione per dire ufficialmente «Grazie!»



## LA NOSTRA ACCADEMIA DEL LAVAGGIO

Circa 1.000 partecipanti ogni anno e 250 giornate di training in tutto il mondo: nell'ambito dei nostri programmi di formazione, condividiamo le nostre conoscenze e la nostra esperienza nella materia dell'insegnamento »Lavaggio« con i nostri commerciali, i nostri rivenditori specializzati e tecnici partner. Il nostro obiettivo: ogni cliente Winterhalter deve ricevere un servizio di consulenza competente e professionale: al primo incontro formativo, così come durante l'installazione di una lavastoviglie o ai successivi appuntamenti per l'assistenza e la manutenzione.

## PRODOTTI CHIMICI FORMULATI NEL NOSTRO LABORATORIO

Come specialisti del lavaggio, vogliamo forse affidarci ai prodotti di altre aziende? La risposta è ovviamente »No!«. Quando ci siamo posti questa domanda, abbiamo deciso di creare il nostro laboratorio di ricerca interno. Da molti anni, sviluppiamo le nostre formule per i prodotti chimici Winterhalter: dai detersivi e brillantanti ai prodotti per l'igiene.

### *Buono a sapersi*

Come specialisti del lavaggio, noi di Winterhalter pretendiamo il massimo anche da noi stessi: vogliamo che i nostri clienti siano soddisfatti nel presente e in futuro con l'assistenza. Questa svolge un ruolo fondamentale: la nostra rete estesa garantisce infatti un supporto veloce e professionale in loco.

Noi e i nostri service partners siamo con voi quando ne avete bisogno. Potete davvero fidarvi di Winterhalter!



Quali possibilità ci offrono le nuove tecnologie? Come cambia il modo di lavorare della nostra azienda? Come cambierà il futuro del lavaggio professionale? Tutte queste domande sono per noi stimolanti. Per questo stiamo già pensando oggi alle priorità future dei nostri clienti. La soluzione? Le nostre NEXT LEVEL SOLUTIONS. Alcuni esempi attuali sono CONNECTED WASH e PAY PER WASH.

>> [www.connected-wash.com](http://www.connected-wash.com) >> [www.pay-per-wash.com](http://www.pay-per-wash.com)

### *»A presto!«*

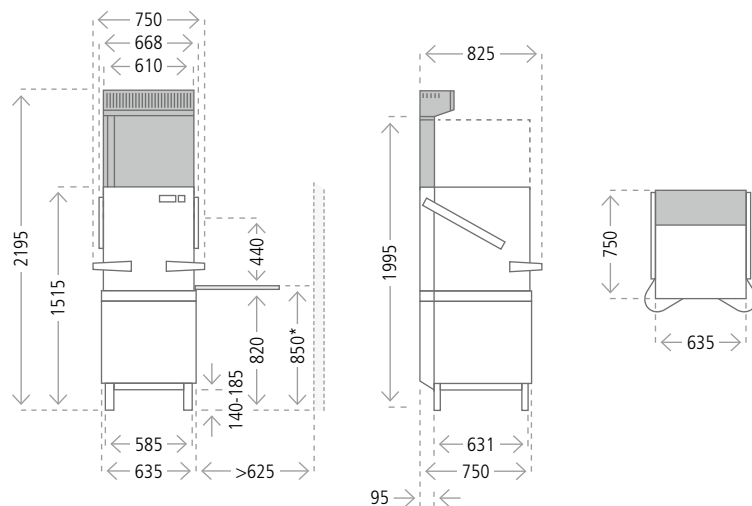
Una lavastoviglie Winterhalter ha in media una durata utile di circa 15-20 anni. Per quanto riguarda il suo smaltimento, i nostri clienti non dovranno occuparsene perchè costruiamo macchine modulari, in modo che siano facili da smontare. Riduciamo le varietà di materiali, puntiamo su materiali standardizzati e contrassegniamo le parti in plastica per semplificarne il riciclaggio. Grazie a queste ed altre attenzioni, le lavastoviglie Winterhalter raggiungono una percentuale di riciclaggio particolarmente elevata.



## MADE IN GERMANY AND SWITZERLAND

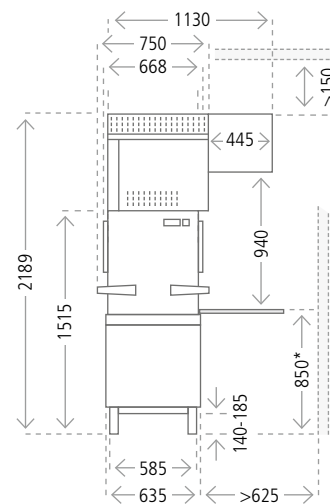
Non solo un'indicazione di provenienza, ma un marchio di qualità: i nostri prodotti, fabbricati in Germania e in Svizzera sono sinonimo di estrema affidabilità e di eccellente qualità in tutto il mondo per ingegneria, innovazione e precisione. Winterhalter ne è il miglior esempio: a Meckenbeuren, Edingen e Ruthi sviluppiamo e realizziamo soluzioni per garantire la massima pulizia e igiene. Questa è la promessa che manteniamo con ogni singola lavastoviglie che esce dai nostri stabilimenti.

## PT-M / PT-M EnergyPlus



colore grigio = solo a PT EnergyPlus

## PT-M ClimatePlus



### VALORI ELETTRICI

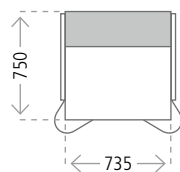
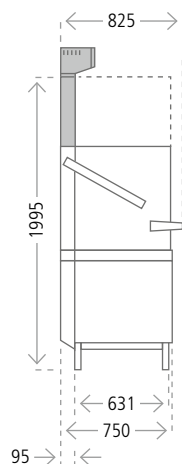
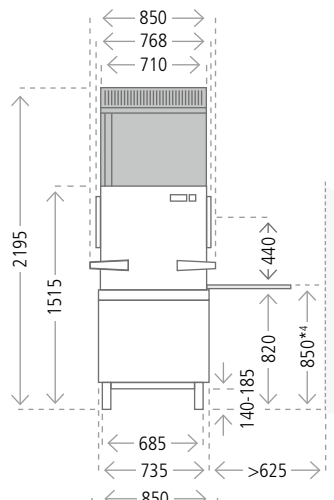
Voltaggio	Protezione	Valore totale di allacciamento		Nazioni
		Riscaldamento vasca 2,5 kW** (Cool: 2 x 2,5 kW**) Riscaldamento boiler 6,4 kW**	Riscaldamento vasca 2,5 kW** Riscaldamento boiler 10,8 kW**	
380 V, 3N~, 50 Hz / 60 Hz	16 A	7,1 kW	8,3 kW	In tutto il mondo
	16 A	7,9 kW (Cool: 8,1 kW)	9,1 kW	
400 V, 3N~, 50 Hz / 60 Hz	25 A	10,2 kW	13,2 kW	
	32 A	Cool: 11,5 kW	14,7 kW	
415 V, 3N~, 50 Hz / 60 Hz	15 A	6,9 kW	9,5 kW	
	16 A / 20 A	8,4 kW (Cool: 8,6 kW)	9,7 kW	
	25 A	10,9 kW	14,2 kW	
230 V, 1N~, 50 Hz / 60 Hz	32 A	6,9 kW	–	
	25 A	5,1 kW	–	
240 V, 1N~, 50 Hz / 60 Hz	32 A	6,8 kW	–	
	40 A	8,4 kW	–	
	50 A	10,9 kW	–	
230 V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	25 A	7,8 kW	–	Belgio
	32 A	10,1 kW	–	
200 V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	50 A	–	14,5 kW	
	25 A	6,6 kW	7,1 kW	Giappone
	32 A	8,0 kW	8,1 kW	

### VALORI ELETTRICI ClimatePlus (PT-M / PT-L)

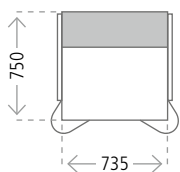
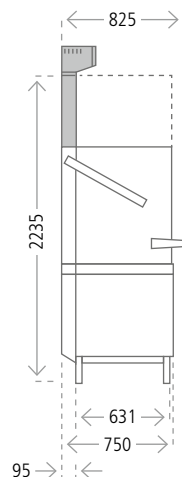
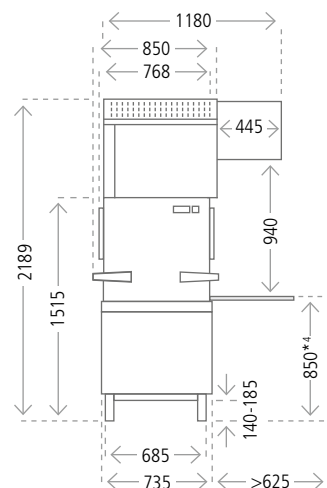
Voltaggio	Protezione	Valore totale di allacciamento	Nazioni
380 V, 3N~, 50 Hz	16 A	7,1 kW	In tutto il mondo
400 V, 3N~, 50 Hz	16 A	7,9 kW	
	25 A / 32 A	10,2 kW	
415 V, 3N~, 50 Hz	15 A	6,9 kW	
	16 A / 20 A	8,4 kW	
230 V, 3~, 50 Hz	25 A	10,9 kW	Belgio
	25 A	7,8 kW	
	32 A	10,1 kW	

\* Altezza di lavoro disponibile come optional anche a 900 mm anziché 850 mm. Le misure verticali sono quindi aumentate di 50 mm. \*\* La potenza effettiva varia in base alla tensione di rete.

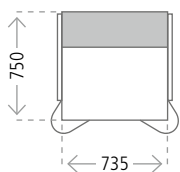
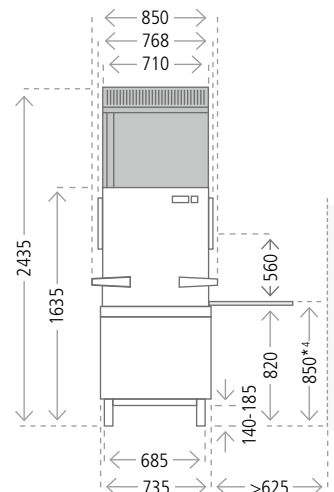
## PT-L / PT-L EnergyPlus



## PT-L ClimatePlus



## PT-XL / PT-XL EnergyPlus



colore grigio = solo a PT EnergyPlus

Dati generali		PT-M	PT-L	PT-XL
Capacità vasca	l	35	35	35
Dimensioni interne del cestello	mm	500 x 500	500 x 500 / 500 x 600	500 x 500 / 500 x 600
Altezza di carico	mm	440	440	560
Altezza di lavoro	mm	850	850	850
Pompa di lavaggio	kW	1,0	1,5	1,5
Emissione acustica	dB(A)	max. 62	max. 62	max. 62
Protezione		IPX5	IPX5	IPX5
Peso netto / lordo	kg	134 / 159	137 / 165	140 / 171
– EnergyPlus	kg	157 / 185	165 / 196	173 / 207
– ClimatePlus	kg	214 / 256	218 / 263	–
Temperatura massima dell'acqua in ingresso	°C		60 (EnergyPlus, ClimatePlus: 20)	
Pressione acqua necessaria	bar / kPa		1,0 – 6,0 / 100 – 600	
– EnergyPlus + ClimatePlus	bar / kPa		1,5 – 6,0 / 150 – 600	

Dati specifici		Bicchieri	Stoviglie	Bistrò	Posate
Capacità teorica standard*1	cesti / h	22 / 32 / 48	22 / 32 / 44 HighTemp: 15 / 20 / 25	28 / 32 / 40	11
Capacità teorica programma breve*1	cesti / h	38 / 55 / 77	38 / 55 / 72	49 / 55 / 72	21
Consumo d'acqua di risciacquo per ciclo*2	l	2,4 Cool: 4,0	2,4 HighTemp: 3,8	2,4	4,0
Consumo d'acqua di risciacquo per ciclo sistema di risciacquo ottimizzato	l	2,0 Cool: 3,6	2,0 HighTemp: 3,8	2,0	3,6
Temperatura della vasca	°C	62 Cool: 55	62 HighTemp: 66	62	69
Temperatura del risciacquo	°C	65 Cool:*3	85	85	86

\*1 A seconda delle condizioni in loco (temperatura dell'acqua in entrata / collegamento elettrico), i valori indicati potrebbero essere più bassi. \*2 Dato indicativo. Il consumo reale dell'acqua di risciacquo può variare a seconda delle condizioni in loco. \*3 Dipende dalla temperatura dell'acqua in ingresso, commutabile a 65 °C. \*4 Altezza di lavoro disponibile come optional anche a 900 mm anziché 850 mm. Le misure verticali sono quindi aumentate di 50 mm.



*»In questa brochure vi abbiamo presentato la nostra serie PT: le caratteristiche del prodotto, le possibilità di utilizzo e le sue peculiarità. Tuttavia, non abbiamo potuto inserire la cosa più importante per noi: le esperienze positive dei nostri clienti. Chiedete a loro, se ne avete la possibilità. Non esiste un miglior modo per convincervi.«*

*Jürgen e Ralph Winterhalter*